



ETAT DE FRIBOURG  
STAAT FREIBURG

Direction des institutions, de l'agriculture  
et des forêts DIAF  
Direktion der Institutionen und der Land-  
und Forstwirtschaft ILFD

Ruelle de Notre-Dame 2, Case postale, 1701 Fribourg

T +41 26 305 22 05, F +41 26 305 22 11

[www.fr.ch/diaf](http://www.fr.ch/diaf)

***Seules les paroles prononcées font foi !  
Es gilt das gesprochene Wort !***

**30 ans Bio Fribourg  
30 Jahre Bio Freiburg**

24 août 2023, Lugnorre

*Allocution de M. le Conseiller d'Etat Didier Castella, directeur IAF*

*« Les magnifiques paysages de nos Préalpes ne doivent pas être un privilège réservé aux seules personnes en parfaite santé ! »*

Chers Collègues,

Mesdames et Messieurs les représentants de Bio Fribourg,

Mesdames et Messieurs les productrices et les producteurs bio,

Mesdames et Messieurs les invités,

Mesdames et Messieurs les participants à l'anniversaire de Bio Fribourg,

C'est avec un immense plaisir que je suis parmi vous aujourd'hui pour vous transmettre les salutations de notre Conseil d'Etat et pour participer à votre 30<sup>ème</sup> anniversaire. Joyeux anniversaire.

En trente ans, l'agriculture biologique a fait un grand pas en avant dans notre pays.

La population est majoritairement favorable à cette évolution. J'ai été frappé, à la fin de l'année dernière, lors de la création du magasin Bio26, à Fribourg, par le soutien apporté par les citoyennes et les citoyens à ce projet. Les producteurs à son origine ont pu compter sur le soutien de nombreux contributeurs, qui ont acheté des parts sociales de l'entreprise pour pouvoir bénéficier d'un magasin bio – et d'un restaurant.

Ces contributeurs ont marqué, en investissant, leur attachement, à l'agriculture bio, mais aussi leur volonté de consommer des produits locaux.

Bio 26 a d'ailleurs reçu le trophée du public en juin 2022, une toute nouvelle catégorie du prix à l'innovation agricole du Canton qui décerne 5'000 francs au projet qui reçoit le plus de vote du public.

Wir sehen uns heute in der Lebensmittelkette mit grossen Herausforderungen konfrontiert.

Si le consommateur soutient le développement qualitatif et écologique de manière générale, le réflexe porte-monnaie a néanmoins comme conséquence fâcheuse pour vous que la voie du cœur n'est pas toujours celle du porte-monnaie.

In unserem Kanton haben wir das Glück, auf Produzentinnen und Produzenten zählen zu können, die es uns ermöglichen, qualitativ hochwertige Lebensmittel aus der Region zu konsumieren.

Ausserdem lässt sich vermeiden, dass die Nahrung über Tausende von Kilometern transportiert werden muss.

All dies sind direkte Antworten auf die Herausforderungen der Agrar- und Lebensmittelwirtschaft, unter anderem auf jene der Versorgungssicherheit.

Bio ou non, l'agriculture est un pilier de notre économie cantonale et, on peut le dire, de la vie des Fribourgeoises et des Fribourgeois.

Il fut un temps, assez court, où certains, très inquiets de donner une image moderne de notre canton, ne voulaient plus vraiment qu'on parle de l'importance de la terre que nous avons sous les souliers. Aujourd'hui, sous la pression des enjeux du développement durable, l'agriculture est devenue très moderne.

Tout le monde a bien conscience de l'importance d'un secteur agricole fort dans notre canton, tant pour des raisons économiques, que pour de qualité de nos assiettes.

Une agriculture forte et saine est essentielle pour relever les défis de notre époque.

La progression de l'agriculture biologique est importante, mais nous devons vraiment veiller à ne pas opposer les agriculteurs bio et les agriculteurs conventionnels. Le terme est d'ailleurs mal choisi, tant la vie d'un agriculteur n'a rien de conventionnel !

J'ai récemment pris position publiquement sur le sujet : les agriculteurs et les agricultrices déploient des efforts considérables pour bénéficier de revenus décents.

On ne peut pas, dans le même temps, souhaiter des produits de proximité et de qualité pour notre population et mettre sous pression les productrices et les producteurs jusqu'à les conduire au désespoir.

Les agriculteurs biologiques ont bien sûr une image extraordinaire et méritée. Les pionniers ont fait preuve d'un grand courage pour changer d'orientation et leurs successeurs leur emboîtent le pas.

Je les vois un peu comme des explorateurs qui découvrent de nouvelles manières de faire – ou qui réactualisent d'anciennes traditions – et qui exercent ensuite leur influence bénéfique sur tout le secteur.

Ils ouvrent des chemins pour la transformation de l'agriculture. Et nous n'échapperons pas à cette transformation. L'agriculture doit évoluer, et elle évolue.

L'agriculture conventionnelle d'aujourd'hui n'est pas très loin de l'agriculture bio d'hier et c'est juste ainsi. Une minorité conduit des projets pilotes, prends des risques, et est rémunérée pour cela. La majorité suit lorsque ces méthodes pilotes ont été éprouvées.

Bio et conventionnel sont donc complémentaires et non opposés.

Der Kanton ist sich dessen sehr wohl bewusst und hat eine Strategie für den Lebensmittelbereich entwickelt, um Innovation zu fördern.

Die Entwicklung des Campus Grangeneuve-Posieux und des AgriCo-Campus in Saint-Aubin ermöglicht es dem Kanton Freiburg auch, den gesamten Agrar- und Lebensmittelsektor der Schweiz zu unterstützen, sowohl in der Produktion als auch in der Forschung und Ausbildung.

Les députés du Grand Conseil sont sur la même longueur d'onde.

Ils sont favorables à l'innovation et au développement des cultures bio, comme ils l'ont montré récemment en votant à l'unanimité en faveur du projet de développement régional Bio Gemüse Seeland, porté entre autres par Bio Fribourg.

Ce projet, soutenu par le canton, met en commun les compétences des maraîchers bio du Seeland, des acteurs de la vente, du marketing, de l'innovation, de la recherche agricole et du tourisme.

Comme celui de bio26, et d'autres initiatives qui favorisent l'accès des Fribourgeoises et des Fribourgeois aux produits biologiques, il montre que les actrices et les acteurs du secteur savent travailler tous ensemble pour innover.

Ich denke, dass Bio Freiburg in den letzten Jahrzehnten eine führende Rolle bei der Entwicklung dieser kollektiven Intelligenz in der Landwirtschaft unseres Kantons gespielt hat.

Si vous vous demandez encore quelle est la place de l'agriculture biologique dans notre canton, je conclurai par cette boutade.

Elle a tellement évolué durant ces 30 dernières années qu'elle s'est installée au cœur du pouvoir. Avec Sylvie Bonvin-Sansonnens, ma collègue que je salue, aujourd'hui nous comptons en effet une ancienne présidente de Bio Fribourg au sein de notre collège gouvernemental.

Mesdames et Messieurs, je vous remercie de votre attention.